

英语口语：恋爱中的欲擒故纵 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/504/2021\\_2022\\_\\_E8\\_8B\\_B1\\_E8\\_AF\\_AD\\_E5\\_8F\\_A3\\_E8\\_c96\\_504210.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/504/2021_2022__E8_8B_B1_E8_AF_AD_E5_8F_A3_E8_c96_504210.htm) 美语中有些字眼在中文里面拥有很有意思的含义，其中感情方面的字就占了不少。也许有一天你会跟老外交往，也许你只是有兴趣认识这些字，不过正在恋爱中的人不可不看哦！

1. play hard-to-get 欲擒故纵  
A：So she stood you up last night.(她昨晚放你鸽子啦？)  
B：Well, I guess she ' s trying to play hard-to-get.(嗯大概想跟我玩“欲擒故纵”的游戏吧) “stand someone up”是“放某人鸽子”的意思。“play hard-to-get”也可以说成“play tough-to-get”。

2. hook up 介绍  
A：Hey, how come you ' ve never told me you have a cute sister...(嘿！你为什么从来没告诉我你有一个这么漂亮可爱的妹妹？)  
B：What are you trying to say?(你想说什么呢？)  
A：Well, you can hook me up maybe?(嗯.....也许你可帮我介绍一下？)  
B：No way.(休想) “How come”是口语上经常被用来代替“why”的字。但是两者用法不同。用“how come”时句子的构造很接近中文如“ How come you didn ' t call me last night?”你为什么昨晚没打电话给我呢？这句话如果换成用“why”就须要用一般的问句形式“ Why didn ' t you call me last night?”。“hook up”是“connection”的意思相当于中文里的“介绍、认识”之类的词，并不单指男女之间的认识。

3. break up 分手  
A:How are Bob and Pat doing ? (Bob和Pat近来如何？)  
B:They broke up last summer.(他们去年夏天分开了。)  
“break up”是“关系中止”的意思，不限于男女之间的关系。“break-up”是分手的名

词形式。 4. date 男女间的约会；约会对象 A: Dude , did you see that babe over there? I ' m dating her.(老兄，看见那边那个美女没有？我正在跟她约会喔！) B: Man you ' re lucky.(你真是运气好！) “ babe ” 是“令人垂涎”的美女或俊男。“和某人约会”除了用date还可以用romance这个字。注意名词的date和appointment不可混用，appointment是男女以外的约会如看医生、工作面谈等约会。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)